

Vitek®

**MANUAL INSTRUCTION
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**DVD PLAYER
DVD - ПРОИГРЫВАТЕЛЬ**



МОДЕЛЬ VT-4003

ENGLISH

РУССКИЙ

SAFETY



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the products enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instruction in the literature accompanying the appliance.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

DO NOT REMOVE COVER or OPEN THE CABINET.
Dangerous high voltages are present inside the enclosure. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel only.
Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified may result in hazardous radiation exposure.



INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN OR INTERLOCK FAILED OR DEFEATED.

WARNINGS:
DO NOT STARE INTO BEAM. Avoid direct exposure to laser beam.
To prevent direct exposure to laser beam, do not try to open the enclosure.

- Выбор изображения осуществляется путем нажатия клавиш PREV (ПРЕДЫДУЩЕЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ) и NEXT (СЛЕДУЮЩЕЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ).
- Пользователь может увеличить масштаб изображения путем нажатия клавиши ZOOM (МАСШТАБИРОВАНИЕ). Повторное нажатие указанной клавиши возвратит проигрыватель в обычный режим просмотра.
- При включенной функции масштабирования, осуществите ее деактивацию путем нажатия клавиш быстрого движения вперед или назад.
- При выключенной функции масштабирования, нажмите клавишу управления курсором для вращения изображения.

8. УКАЗАНИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Отсутствует звук

- Убедитесь в правильности соединений между проигрывателем и другими приборами, как, например, телевизионный приемник или усилитель.
- Убедитесь в том, что телевизионный приемник и усилитель работают исправно.

Отсутствует изображение

- Убедитесь в правильности соединений между проигрывателем и другими приборами, как, например, телевизионный приемник.
- Убедитесь в исправности телевизионного приемника.

Диск не воспроизводится

- Убедитесь в правильности загрузки диска (стороной с ярлыком вверх)
- Убедитесь в том, что поверхность диска не требует чистки.

Пульт дистанционного управления не функционирует

- Устраните помехи на пути инфракрасного луча, идущего из пульта к окошку сенсора проигрывателя
- Направляйте пульт дистанционного управления непосредственно в окошко сенсора.
- Проверьте состояние элементов питания.

Изображение разделено

- Убедитесь в том, что поверхность диска не требует чистки, и что диск не содержит царапин.
- Для проигрывателей, управляемых микрокомпьютером, при возникновении проблемы рекомендуется отключить проигрыватель от сети, и включить повторно по прошествии нескольких секунд. Проигрыватель продолжит работу в случае, если при повторном включении на дисплее не появятся сообщения о неполадках.

9. ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ

Режим воспроизведения	NTSC/PAL/AUTO
Совместимость с дисками	DVD, VCD, CD, 8VCD MP3, DVD-R, CD-R, CD-RW
Видео характеристики	
Разрешающая способность	>= 500 строк
Отношение "сигнал/помеха" (видео)	>= 56Дб
Аудио характеристики	
Частотная характеристика	96кГц; 4Гц-44кГц; +/- 1Дб
Отношение "сигнал/помеха" (аудио)	>= 90Дб
Динамический диапазон	>= 90Дб
Искажения	< 0.01%
цифро-аналоговый преобразователь	96 кГц/24 бит
Выходные характеристики	
Видео выход	1Vp-p(75 Ом)
Выход S-Видео	Y: 1Vp-p(75 Ом) C:0.3Vp-p (75 Ом)
Аудио выход	2.0 В ± 0.0 В~1.0 В
Цифровой аудио выход	коаксиальный, оптический
АС-3	5.1 канальный выход
Питающее напряжение	~100В-240В 50/60Гц
Потребляемая мощность	<=25Вт
Параметры спецификации подлежат изменениям без предварительного уведомления.	

СРОК СЛУЖБЫ DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЯ НЕ МЕНЕЕ 5-ТИ ЛЕТ

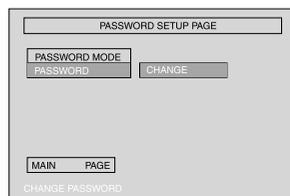
РУССКИЙ

ENGLISH

1.5.2 ПАРОЛЬ

Пароль, установленный по умолчанию "8888". Пользователь может изменить начальные установки.

Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.



6. ФУНКЦИЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ДИСКОВ В ФОРМАТЕ MP3

Формат MP3 является форматом сжатия аудио информации на уровне 3 Международного стандарта MPGE, согласно которому звуковой сигнал уплотняется в примерном соотношении 12:1. Один диск в формате MP3 может воспроизводить музыкальные файлы длительностью 600 минут, т.е. содержать около 170 песен, при этом являясь достойным соперником музыкальному компакт диску с точки зрения качества воспроизведения.

Для того, чтобы воспроизвести диск в формате MP3

Выберите желаемую звуковую дорожку используя пронумерованные кнопки

1. Руководствуясь общими указаниями, поместите диск MP3 на лоток. Проигрыватель считывает данные о диске и его содержимом и отразит их на дисплее.
2. Выберите дорожку для прослушивания путем нажатия соответствующих пронумерованных кнопок.
3. Для выбора иной опции меню, используйте клавиши СТОП и клавиши управления курсором.

Повтор воспроизведения

Данная функция даст пользователю возможность повторно прослушивать выбранную композицию или все композиции, записанные на диске.

1. Выберите композицию для повторного прослушивания
 2. Нажмите кнопку РЕПЕАТ (ПОВТОР) - на экране телевизионного приемника высветится надпись "REPEAT ONE" ("ПОВТОР ОДНОЙ КОМПОЗИЦИИ")
 3. После выхода из режима повторного воспроизведения, на экране телевизионного приемника высветится соответствующая надпись: Exit repeat (Выход из режима повтора)
 4. После выхода из режима повтора, на экране будет высвечена соответствующая папка с музыкальным фалом
- Другие функции: При воспроизведении диска в формате MP3, функции отключения звука, контроля уровня громкости, паузы, поиска в направлении воспроизведения/в обратном направлении также будут доступны. Операции с данными функциями такие же как и при прослушивании диска типа CD.

7. ФОРМАТ JPEG

Являясь наиболее эффективным форматом сжатия JPEG используется в качестве формата для сжатия изображений. Даже при 15 - 20 кратном сжатии изображений, их качество остается приемлемым. JPEG поддерживается большинством программных средств, используемых для работы с изображениями, он применим для хранения изображений, не громоздок и прост в использовании. Данный проигрыватель способен считывать изображения в формате JPEG, записанные на диск типа CD.

Нажмите клавишу с соответствующим номером для выбора режима просмотра изображения.

1. Вставьте диск в лоток, проигрыватель начнет считывать информацию о диске.
2. Нажмите клавишу с соответствующим номером и выберите желаемое изображение.
3. Нажатие кнопки с соответствующим номером выводит только выбранное изображение, присутствующее на диске.

Выбор изображения с помощью опций главного меню:

1. Вставьте диск в лоток, проигрыватель считывает информацию о диске и выведет на экран главное меню. Нажмите соответствующую пронумерованную клавишу для выбора изображения для просмотра. Начните с клавиши с номером 1. Подтвердите свой выбор нажатием клавиши PLAY (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ).
2. С помощью клавиш управления курсором, выберите изображение для просмотра и нажмите клавишу PLAY (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ).
3. В режиме остановки. Выбирайте изображения для просмотра путем нажатия клавиш управления курсором.
4. В режиме остановки. Выберите правый верхний файл. Нажмите клавишу PLAY (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ) для возврата в предыдущий раздел меню.

Прочие функции:

1. При воспроизведении файлов в формате JPEG, проигрыватель поддерживает функции ПАУЗА, ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ, ПОВТОР И ПРОЛИСТЫВАНИЕ

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

USAGE NOTES OF DVD PLAYER

Please don't put the player at following position.

- Sun shining or heat radiation place, such as heater, stoves or other appliances that produce heat.
- Top of other heat radiation device.
- Bad ventilation or dusty, high moisture, unsteady or vibration place or expose the unit to rain or water.
- Nearby the high power speaker or on the same stand with speaker, keep it away from shocking to protect its normal work.
- Don't play the disc with scratch or bented, creaked to prevent the unit from damage.

USAGE NOTES OF POWER SUPPLY

- The power supply required is AC 230V ~ 50Hz.
- When not planning to use this unit for long periods of time, disconnect the AC power plug from the outlet.
- To prolong its service life, the changeover period between switch-on and switch-off, should not be less than ten seconds.

DVD PLAYER

1. Fun compatible with DVD, SVCO, VCD, MP3, CD-R and CD-RW with high error correction ability.
2. Read Picture CD to realize digital Picture displaying.
3. 10 bit digital video converter, the resolutions is more than 500 lines.
4. 24bit/96KHz digital audio converter, high quality of sound effect, professional HI-FI level.
5. Video component signal output S-video output, composite video output, and optical and coaxial output for selection.
6. 8 kinds of language, 32 kinds of caption mode can be selected play with various angles.
7. Various of screen selection of TV display and you may select preferred story section to view.
8. Full function intelligent upgrade.
9. Progressive scans function.

96-KHz/24-bit Digital/analog (D/A) converter

This latest conversion technology matches software of 96 KHz sampling frequency (doubling higher than CD) and 24-bit data, this giving you perfects sound quality without distortion.

DIGITAL AUDIO OUTPUT

The coaxial/fiber optic output enables the user to connect external 6-channel AV amplifier and process or with built-in Dolby digital codes and MPEG or DTS modulating capacity using only one cord, so that you can enjoy different DVD and CD conveniently.

Component video output

Component video output (Y, Cr, Cb) enables you to enjoy real DVD effect, It renders pure color signals as they are, and without any video noise.

AC-3 and DTS dual decoding

This appliance decodes Dolby AC-3 signal source, and outputs the signal through analog 6 channels. Also, It decodes DTS signal source, and outputs the signal through analog 6 channels.

Laser head overcurrent protecting system

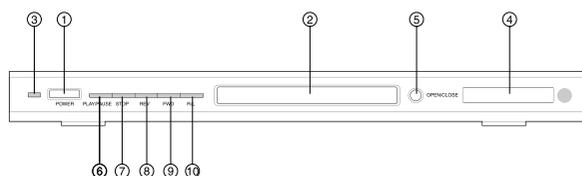
Laser head is the most important and critical part of the whole machine. Its performance is directly linked to the whole equipment's service life and error correction function. When a common player reads a scratched disc or a non-standard disc, the laser intensity will be 2-4 times or even 20 times the normal level, thus greatly reducing its service life. This appliance is provided with unique laser head overcurrent protecting system, which can ensure constant laser current and thus greatly extend the service life of the laser head.

ENGLISH

РУССКИЙ

1. BRIEF INSTRUCTION OF CONTROLS

FRONT PANEL FUNCTION:



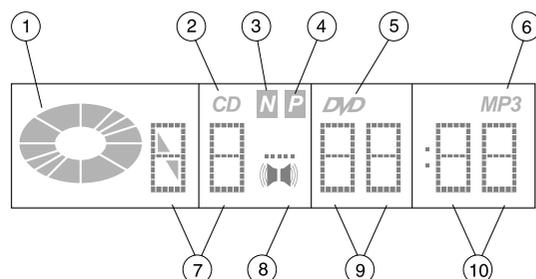
1. POWER
2. CABIN DOOR
3. SENSOR
4. VFD SCREEN
5. OPEN/CLOSE
6. PLAY/PAUSE
7. STOP
8. REV
9. FWD
10. L/R

BACK PANEL FUNCTION:



11. Audio output jacks (L/R)
12. S-Video output jack
13. Video output jack
14. Y Cb Cr output jacks
15. Digital signal coaxial output Jack
16. Digital Signal optical output Jack
17. Scart output jack

VFD



1. PLAY INDICATOR
2. DISC TYPE (CD)
3. NTSC MODE
4. PAL MODE
5. DISC TYPE (DVD)
6. DISC TYPE (MP3)
7. SONG NUMBER DISPLAY
8. CHANNEL
9. TIME (MINUTE)
10. TIME (SECOND)

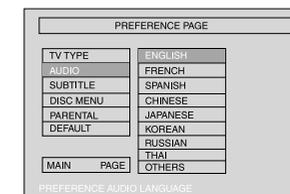
случае, нажмите кнопку N/P на пульте дистанционного управления, чтобы восстановить нормальный экраный режим. Экран настроен на выбор правильной видеосистемы.

2) Для получения более подробной информации в отношении формата выхода сигнала, см. руководство по эксплуатации Вашего телевизионного приемника.

1.4.2 АУДИО

Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.

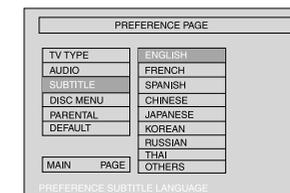
Данный проигрыватель предлагает следующий запрограммированный набор языков в режиме дублирования: английский, французский, испанский, китайский, японский, корейский, русский и тайский



1.4.3 СУБТИТРЫ

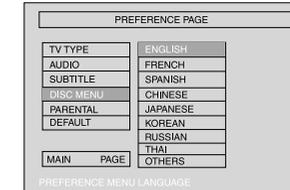
Данный проигрыватель предлагает следующий запрограммированный набор языков в режиме субтитров: английский, французский, испанский, китайский и японский. При воспроизведении DVD диска, пользователь может скрыть субтитры или выбрать субтитры на одном из запрограммированных языков.

Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.



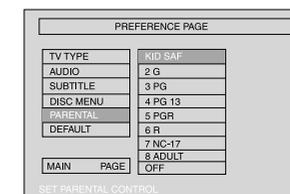
1.4.4 ЯЗЫК МЕНЮ ДИСКА

Данный проигрыватель предлагает следующий запрограммированный набор языков в режиме опций меню к игровым фильмам: английский, французский, испанский, китайский, японский, корейский, русский и тайский. Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.



1.4.5 РОДИТЕЛЬСКИЙ НАДЗОР

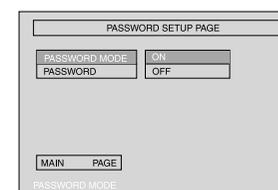
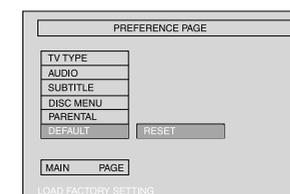
Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме. Игровой фильм может быть запрещен для показа детям, фильм может быть классифицирован в соответствии с ярлыком, содержащимся на диске. Настоящая функция не доступна, если активирована функция ввода пароля.



1.4.6 ПАРАМЕТРЫ ЗАДАННЫЕ ПО УМОЛЧАНИЮ

Данная функция возвращает первоначальные параметры, заданные в проигрывателе.

Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.



1.5 УСТАНОВКА ПЕРСОНАЛЬНОГО КОДА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.

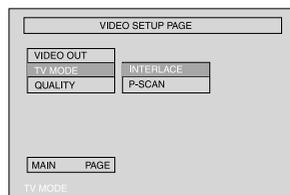
1.5.1 УСТАНОВКА ПЕРСОНАЛЬНОГО КОДА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

РУССКИЙ

ENGLISH

1.3.2 РЕЖИМ ТЕЛЕВИЗИОННОГО ПРИЕМНИКА

Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.



1.3.3 КАЧЕСТВО

КАЧЕСТВО включает в себя: РЕЗКОСТЬ, ЯРКОСТЬ И КОНТРАСТНОСТЬ.

1.3.3.1 РЕЗКОСТЬ

Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.



1.3.3.2 ЯРКОСТЬ

Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.

Нажмите правую кнопку с изображением стрелки и войдите в режим настройки, производите настройку яркости нажимая кнопки со стрелками, указывающими вверх и вниз.

Нажмите левую кнопку с изображением стрелки для выхода из меню настроек



1.3.3.3 НАСТРОЙКА КОНТРАСТНОСТИ

Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.

Нажмите правую кнопку с изображением стрелки и войдите в режим настройки, производите настройку яркости нажимая кнопки со стрелками, указывающими вверх и вниз.

Нажмите левую кнопку с изображением стрелки для выхода из меню настроек



1.4. ПРЕИМУЩЕСТВЕННЫЕ НАСТРОЙКИ

В перерыве между сеансами воспроизведения, нажмите кнопку SETUP (НАСТРОЙКИ) для входа в INITIAL SETUP (ИСХОДНОЕ МЕНЮ НАСТРОЕК), в которое входят такие подменю как ТИП ТЕЛЕВИЗИОННОГО ПРИЕМНИКА, АУДИО, СУБТИТРЫ, МЕНЮ ДИСКА, РЕЖИМ РОДИТЕЛЬСКОГО НАДЗОРА, НАСТРОЙКИ, УСТАНОВЛЕННЫЕ ПО УМОЛЧАНИЮ И ГЛАВНАЯ СТРАНИЦА.

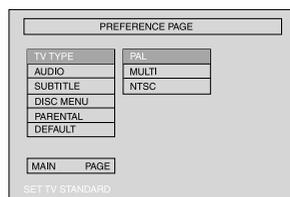
Предварительно установленные параметры настроек обладают для проигрывателя DVD дисков первостепенной важностью. Пользователь может поменять установленные параметры настроек по своему желанию.

1.4.1 ТИП ТЕЛЕВИЗИОННОГО ПРИЕМНИКА

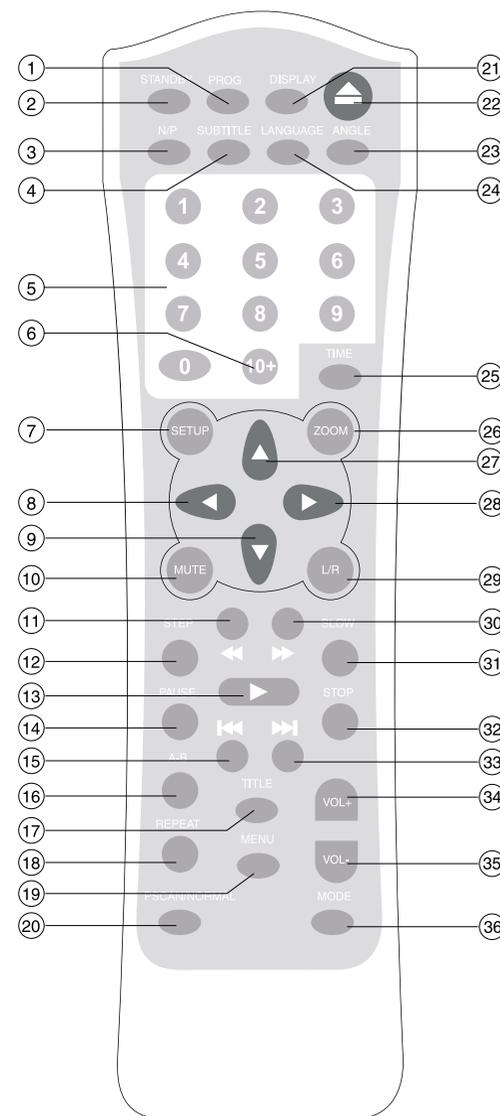
Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.

Данный проигрыватель поддерживает различные видео системы, такие как AUTO, NTSC, PAL.

1) В случае, если Ваш телевизионный приемник поддерживает только видео системы NTSC или PAL, его экран будет мигать, затем, если выбрана неверная видеосистема, сделается бесцветным. В этом



REMOTE CONTROL



1. PROGRAM
2. STANDBY
3. NTSC/PAL
4. SUBTITLE
5. 0-9 NUMBER KEY
6. 10+KEY
7. SETUP
8. LEFT
9. DOWN
10. MUTE
11. FAST RETURN
12. STEP
13. PLAY
14. PAUSE
15. PREVIOUS
16. A-B REPEAT
17. TITLE
18. REPEAT
19. MENU
20. PSCAN/NORMAL
21. DISPLAY
22. OPEN/CLOSE
23. ANGLE
24. LANGUAGE
25. TIME
26. ZOOM
27. UP
28. RIGHT
29. L/R
30. FAST FORWARD
31. SLOW
32. STOP
33. NEXT
34. VOLUME +
35. VOLUME -
36. MODE

ENGLISH

РУССКИЙ

2. PREPARATIONS

2.1 ACCESSORIES

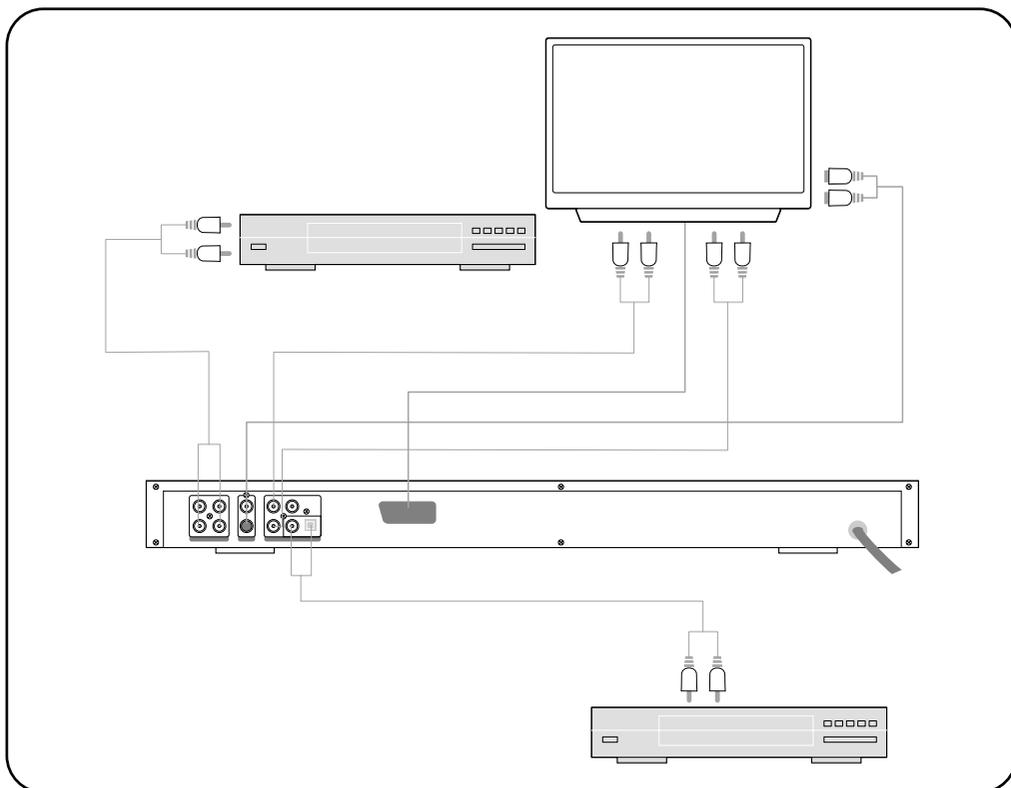
1. Remote controller
2. Audio/Video cable
3. User's manual
4. Guarantee card (check whether be fully equipped after open the box)

2.2 BATTERY INSTALLATION OF REMOTE CONTROLLER

Place two batteries 7" in the battery compartment. Be sure the polarities are correct. There should be no large obstacles between the remote controller and the main unit.

2.3 SYSTEM CONNECTION

1. When making connection between this unit and other components, be sure all connection with power-off.
2. Audio/Video cables are connected according to the different color Identification and they should be fitted firmly.
 - Yellow to video terminal
 - White to audio terminal
 - Red to audio terminal
3. Scheme of connection



1.2.5.1 НАСТРОЙКА В РЕЖИМЕ PROLOGIC II

Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.

См. стр. с описание настройки в режиме PROLOGIC II

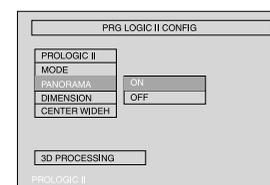
1.2.5.1.1 НАСТРОЙКА В РЕЖИМЕ PROLOGIC II

Данная функция доступна при условии, что громкоговоритель настроен в режиме "DOWNMXX".

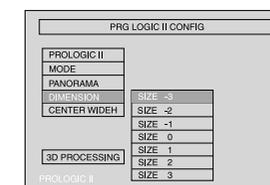
1.2.5.1.2 НАСТРОЙКА В РЕЖИМЕ PROLOGIC II

Корректировка панорамных размеров и ширины центральной зоны может осуществляться только в полуавтоматическом режиме

1.2.5.1.3 НАСТРОЙКА В РЕЖИМЕ PROLOGIC II



1.2.5.1.4 НАСТРОЙКА В РЕЖИМЕ PROLOGIC II



1.2.5.2 РЕЖИМ МИКШИРОВАНИЯ

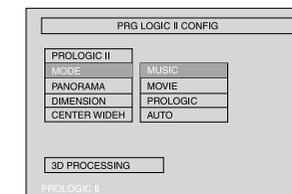
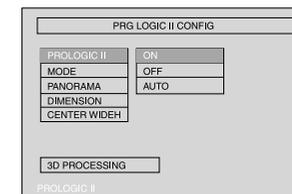
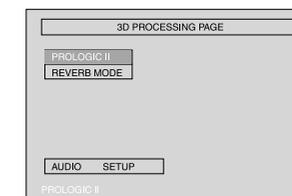
Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.

1.3 НАСТРОЙКА ВИДЕО РЕЖИМА

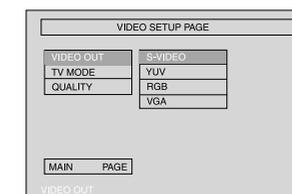
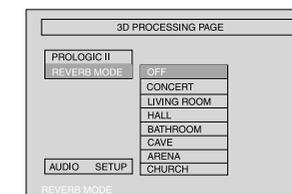
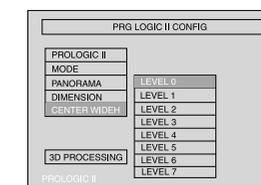
Настройка виде режима включает в себя: настройку компонентов, режима телевизионного приемника и качества.

1.3.1 НАСТРОЙКА КОМПОНЕНТА

Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.



1.2.5.1.5 НАСТРОЙКА В РЕЖИМЕ PROLOGIC I



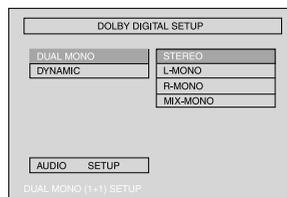
РУССКИЙ

ENGLISH

1.2.3.1 Настройка каналов левый + правый

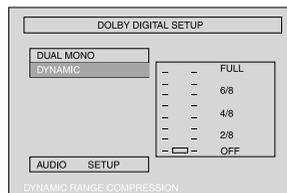
Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.

Если Ваш усилитель/декодер снабжен цифровым выходом системы Dolby, выберите стерео, левый канал, правый канал или звуковой микшер соответствующим образом.



1.2.3.2 КОМПРЕССИЯ ДИНАМИЧЕСКОГО ДИАПАЗОНА

Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.

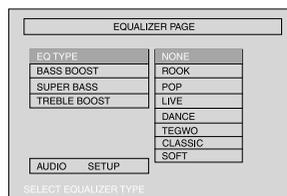


1.2.4 УСТАНОВКА ЭКВАЛАЙЗЕРА

Включает в себя установку типа эквалайзера, усилителя низких частот, усилителя типа "супер бас" и усилителя основного сигнала.

1.2.4.1 ТИП ЭКВАЛАЙЗЕРА

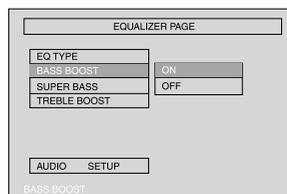
Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.



1.2.4.2 УСИЛИТЕЛЬ НИЗКИХ ЧАСТОТ

Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.

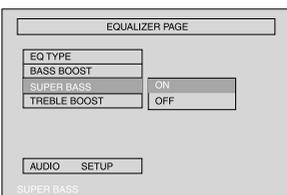
Уровень низких частот выставлен в позицию ON (Вкл.) или OFF (Выкл.).



1.2.4.3 НИЗКОЧАСТОТНЫЙ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЬ

Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.

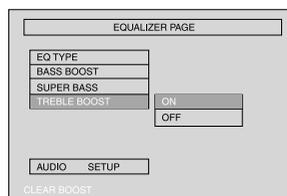
Низкочастотный громкоговоритель выставлен в позицию ON (Вкл.) или OFF (Выкл.).



1.2.4.4 УСИЛИТЕЛЬ ВЫСОКИХ ЗВУКОВЫХ ЧАСТОТ

Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.

Усилитель высоких звуковых частот выставлен в позицию ON (Вкл.) или OFF (Выкл.).



1.2.5 НАСТРОЙКА ПРОЦЕССОРА 3D

Настройка процессора 3D происходит в режимах данных: PROLOGIC, REVERB MODE.

2.4 Play mode setting

If you found the picture could not spread all screen or no colour, please select PAL, NTSC or auto by pressing N/P key.

DVD disc could support the picture with different proportion, in the condition of TV mode. Also can satisfy the proportion of screen of your discs. Select Normal/Full. Normal/mailbox, wide screen under the System setup. Operate as below: Press <SETUP> key to get General setup, press <PLAY> key, use direction key up, down, to select TV mode, then press left, right key to select Normal/Full. Normal/mailbox, wide screen according to your need. At last press <PLAY>.

3. BASIC OPERATION

Once all the connection of the system have been done, this machine will be ready for service. Prior to play, make sure to complete the following preparatory operations.

1. Switch on TV and select AV mode. If S-Video connect select S-Video mode.
2. Switch on amplifier If It connected, select AC-3 or DVD mode.
3. Plug-in of DVD player.

Step 1: Press POWER key. DISC LOADING shown on screen: LOADING
If there is no disc, NO DISC shown on screen: NO DISC

Step 2: Press OPEN/CLOSE key. The tray comes out automatically.

Step 3: Place disc on the tray. Press OPEN/ CLOSE key to dose the tray, the disc type will be shown on the up-left corner of the screen as well as shown on VFD screen.

Note: Press STANDBY key on the remote controller to bring the unit into standby status. Its power consumption is about 10 W.

3.1 PLAY DISC

Once it has read the disc, this machine will start playing automatically.

- If it is a DVD, the machine will show the DVD menu or title menu.
- If it is a VCD2.0 disc, the machine will activate PBC playback control status.
- If it is a CD, this machine will start playing in the sequence.

Press PAUSE key: II

Press PREV key: ⏪

Press NEXT key: ⏩

Press FWD key to get 2X, 4X, 8X, 20X, normal play circular fast forward function of DVD disc playing.

Press FWD key to get 2X, 4X, 6X, 8X, normal play circular fast forward function of other type of disc playing.

Press REV key to get 2X, 4X, 8X, 20X, normal play circular test reverse function of DVD disc playing.

Press REV key to get 2X, 4X, 6X, 8X, normal play circular fast reverse function of other disc playing.

Press STOP key to get memory stop of disc playing and press PLAY key to get memory playing. Press STOP key again to stop playing.

4. DESCRIPTION OF FUNCTION

4.1 SCREEN DISPLAY

In the condition of DVD disc playing, press DISPLAY key on the remote controller to get following displays.

For first time pressing DISPLAY key: *Title 02/12 Chapters 04/06 01:24:19*

For second time pressing DISPLAY key: *Single Remain 01:44:34*

For third time pressing DISPLAY key: *Total elapsed 00:05:29*

ENGLISH

For fourth time pressing DISPLAY key: *Total Remain 00:07:36*

For fifth pressing DISPLAY key, display off.

In the condition of VCD, SVCD disc playing to get following display.

For first time pressing DISPLAY key: *Single Elapsed 00:00:25*

For second time pressing DISPLAY key: *Single Remain 00:02:27*

For third time pressing DISPLAY key, display off.

4.2 N/P

Press NIP outo key one by one to get NTSC. PAL auto display on the screen. (Please do it in condition of stop.)

4.3 SUBTITLE

This function may enable you to select multi subtitle languages (as many as 32 kinds and only for the disc with multi subtitle encoded). Press SUBTITLE key to get desired display.

For example, to select language 2 English from 8 options.

4.4 ANGLE

During athletic match, concert or theatrical program, press ANGLE key continually on remote controller to select various angle to view the same image (This operation works only for the disc with multi angle encoded).

4.5 LANGUAGE

There are 8 kinds of language for selection (4 kinds of language for SVCD/ CVD).

Press LANGUAGE key to select language (This operation works only for the disc with multi subtitle encoded).

For example, to select language 1 from 2 language options, sound field effect AC-3, 2 channels, English. When play a VCD disc, the display shows Left Channel Right Channel, Mix, Stereo; when play bilingual VCD story disc. Press (language) key to select vight language.

4.6 TITLE

Press TITLE key to get title menu. (This operation works only for the disc with multi subtitle encoded).

4.7 MENU

Press MENU key to return to main menu for DVD disc playing (This operation works only for the disc with multi subtitle encoded).

4.8. DIRECTION KEY

During playing discs, the four direction keys enable you to select at your option in title, menu or setup.

4.9 NUMBER KEY

Press relevant number key to play the favorite pictures according to the serious number of the menu.

4.10 TIME

For DVD disc playing, press TIME key to gat following displays.

First time pressing TIME key: *Title 01/02 Chapter 06/28*

Press left or right direction key to select title and chapter. Select desired episode by pressing number in subtitle or total chapter. Then press play key.

Second time pressing TIME key: *Title 01/02 Time ---:--:--*

You can select any time under the title to display, e.g. 01:02:50 means this disc has two titles, new the selected playing time of title 1 is 1 hour 2 minutes and 50 seconds.

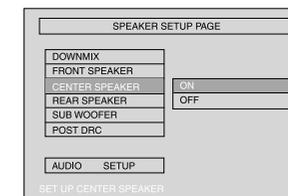
In the condition of SVCD, VCD disc: *Goto ---:--*

РУССКИЙ

1.2.1.3 ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЬ

Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.

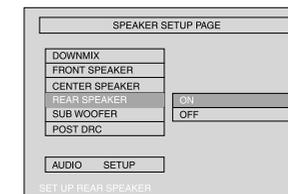
Центральный громкоговоритель выставлен в позицию ON (Вкл.) или OFF (Выкл.)



1.2.1.4 ЗАДНИЙ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЬ

Задний громкоговоритель выставлен в позицию ON (Вкл.) или OFF (Выкл.).

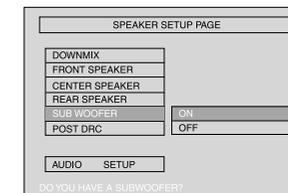
Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.



1.2.1.5 НИЗКОЧАСТОТНЫЙ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЬ

Низкочастотный громкоговоритель выставлен в позицию ON (Вкл.) или OFF (Выкл.).

Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.

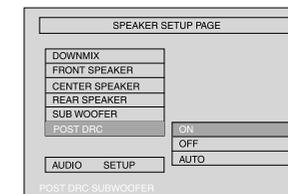


1.2.1.6 ДИНАМИЧЕСКОЕ УПЛОТНЕНИЕ НА ВЫХОДЕ

Данная функция используется для уплотнения аудио сигнала большого динамического диапазона с целью пропорционального снижения интенсивности воздействия на громкоговорители.

Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.

Установите настройки динамического уплотнения. Функция динамического уплотнения на выходе выставлена в позицию ON (Вкл.) или OFF (Выкл.).



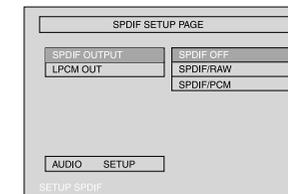
1.2.2 НАСТРОЙКА ЦИФРОВОГО АУДИО РЕЖИМА

Включает в себя выходы SPOIF и LPCM.

1.2.2.1 ЦИФРОВОЙ АУДИО ВЫХОД

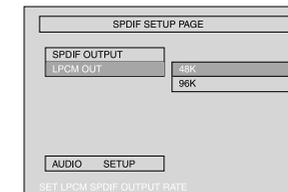
Выход цифрового сигнала Dolby или DTS осуществляется посредством ОПТИЧЕСКОГО или КОАКСИАЛЬНОГО выходов на задней панели.

Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.



1.2.2.2 ВЫХОД LPCM

Используйте данную функцию при воспроизведении дисков в ночное время. Снижая уровень громкости, Вы сохраняете первоначально заданный тембр.



1.2.3 НАСТРОЙКА ЦИФРОВОГО РЕЖИМА DOLBY

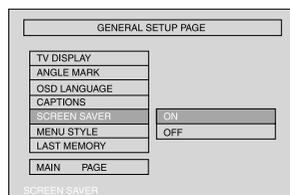
Система настройки цифрового режима Dolby включает в себя левый + правый канал и функцию динамического уплотнения на выходе.

РУССКИЙ

ENGLISH

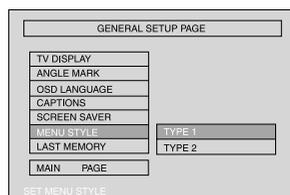
1.1.5. ЗАЩИТА ЭКРАНА

Выберите соответствующую опцию в меню "Общих настроек" для установки настроек защиты экрана в соответствии со следующей диаграммой.



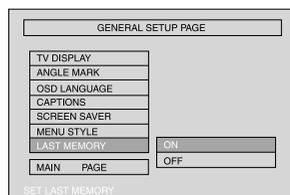
1.1.6. ТИП МЕНЮ

Выбор настройки осуществляется в соответствии со следующей диаграммой



1.1.7. Настройка памяти воспроизведения

Выбор настройки осуществляется в соответствии со следующей диаграммой



1.2. НАСТРОЙКА АУДИО РЕЖИМА

Включает в себя настройку громкоговорителя, spdif, настройку звуковой цифровой системы Dolby, эквалайзера, процессора 3D.

1.2.1. НАСТРОЙКА ГРОМКОГОВОРИТЕЛЯ

Настоящая опция подменю включает режим понижающего микшера, центральный громкоговоритель, задний громкоговоритель, низкочастотный громкоговоритель, POST DRC и настройку аудио режима.

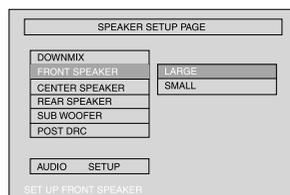
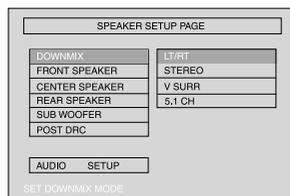
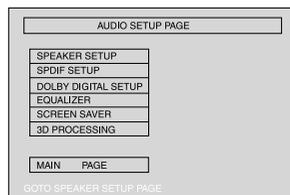
1.2.1.1 РЕЖИМ Понижающего микшера

Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ Для DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.

Настоящая настройка рекомендуется для просмотра игровых фильмов. Если Вам необходимо два канала для прослушивания музыки, рекомендуется выбрать опцию 2. При прослушивании звука через 5.1 канальный выход, рекомендуется выбрать опцию 4.

1.2.1.2 ФРОНТАЛЬНЫЙ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЬ

При установке центрального, заднего и низкочастотного громкоговорителя в позицию "выкл", а фронтального громкоговорителя - в позицию LOUD (Громкий звук), фронтальный аудио сигнал может сниматься для микширования с центрального, заднего и низкочастотного громкоговорителей. Мощность снимаемого сигнала невысока. Мощность фронтального громкоговорителя выставлена в позицию LOUD (СИЛЬНЫЙ ЗВУК) или WEAK (СЛАБЫЙ ЗВУК).



You may press the numbered buttons to enter the playing lime desired. For example 55:50 stands for 55 minutes and 50 seconds.

4.11 REPEAT FROM A TO B

First time pressing A-B key to set initial point: A

Second time pressing A-B key to set end point (B): A B

After setting, the program repeats playing from A to B: (A to B cancel LED)

Third time pressing A-B key to cancel repeat.

4.12 REPEAT

In the condition of DVD, press REPEAT key to get following displays:

Chapter repeat on: *Chapter*

Title repeat on: *Title*

Repeat off: (*Repeat off*)

4.13 ZOOM

The picture may be enlarged by up to 4 times to facilitate you to enjoy a particular action or still picture Press this button 6 times, the zoom scales will be 2x, 3x, 4x, 1/2, 1/3 and 1/4 respectively. Pressing the button once again will return to normal play status.

4.14 L/R

When play DVD, SVCD .the display shows Audi, Aud2 and no lead Sing: when play VCO disc, K shows left lead sing, right lead sing and no lead sing.

4.15 VOLUME AND MUTE

Press volume <VOL+> key to increase volume, Press <VOL-> key to reduce volume till to no volume output.

Press MUTE key to get mute, press it again to recover it from mute.

4.16 PROGRAM

In the condition of disc playing, press PROG key on remote controller to come Into program status; Enter the track numbers desired, 2,4,6 and 8, for example, then press the PLAY button to start.

To exit the programmed play mode, simply press the <PROG> key than press <Direction> key to Exit

4.17 SLOW

Press SLOW button repeatedly, for a DVD, you will enjoy the slow motion at a 2x, 4x and 8x slower forward speed, or a 2x, 4x and 8x slower backward speed and normal backward speed.

For a SVCD or VCD disc, the track will be played at a 1x, 2x and 3x slower forward speed and normal playing speed.

4.18 PSCAN/NORMAL

Press <PSCAN/NORMAL> key may select Progressive scan mode and Normal mode.

4.19 MODE

Press <MODE> key may select YUV, RGB, VGA output.

ENGLISH

РУССКИЙ

5. SETTING OF THE SYSTEM

1. DVD MENU SETTING

Press the SETUP button on the remote controller; the SETUP MENU (main) will be displayed. The disc will ask you to enter the PIN. Simply enter "8888" It is the manufacturer's preset value.

1. After accessing the SETUP Menu, press the direction buttons for up and down movement to select an item desired, and then press the PLAY button to confirm your entry and move to the sub-menu. Use the left and right direction buttons to move the pointer, and the up and down direction buttons to select the option desired. Also, press the PLAY button to confirm your selection. Now, setup of this current function is completed.

2. To end the setup press the SETUP button again. In the SETUP MENU, you may choose any of the following options as you like.

1.1 GENERAL SETUP

This option is used to set up TV screen format, video functions and DVD functions, with options of "TV DISPLAY" "ANGLE MARK" "OSD LANGUAGE" "CAPTIONS" "SCREEN SAVER" "MENU STYLE" "LAST MEMORY"

1.1.1. TV DISPLAY

Follow the operating instructions stated in "DVD MENU SETUP" in combination with the desired option in the following figure.

TV screen Film format	4/3			16:9
	Normal	Full view	Maibox	Wide Screen
4:3				
16:9				

Note:

- 1). Irrespective of what screen format you have selected, if your screen displays in 4:3 format, the picture will be shown in that format anyway.
- 2). For DVDs, the screen format is convertible.
- 3). If your screen displays in 4:3 format, when a DVD with 16:9 display format to used the picture will be flattened.

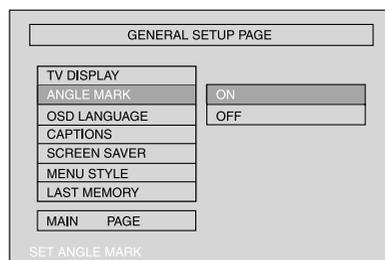
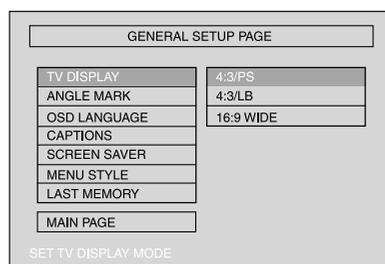
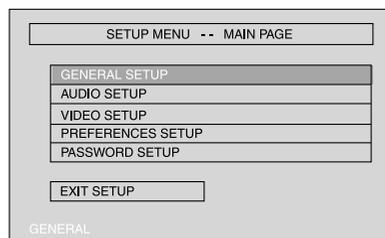
1.1.2 ANGLE MARK

When a DVD providing multiple angles is used, the user may select a particular shooting angle.

Follow the operating instructions stated in "DVD MENU SETUP" in combination with the desired option in the following figure.

1.1.3. SCREEN LANGUAGE

The user may use this item to set the language of the



выбора желаемой опции. Подтвердите выбор путем нажатия на кнопку PLAY (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ). Подтверждение выбора означает успешное завершение настройки функции.

2. Для окончания процесса настройки, повторно нажмите клавишу настройки SETUP. Находясь в меню настройки SETUP MENU Вы можете выбрать любую из нижеперечисленных опций по Вашему желанию.

1.1 ОБЩИЕ НАСТРОЙКИ

Настоящая опция используется для выбора формата экрана телевизионного приемника, видео функций, функций DVD диска. Опция включает в себя следующие разделы - "ЭКРАН ТЕЛЕВИЗИОННОГО ПРИЕМНИКА", "МЕТКА УГЛА ОБЗОРА", "ЯЗЫК OSD", "ЗАГОЛОВКИ", "ЭКРАННАЯ ЗАСТАВКА", "СТИЛЬ МЕНЮ", "ПОСЛЕДНЯЯ ЗАПИСАННАЯ В ПАМЯТЬ ИНФОРМАЦИЯ"

1.1.1. ЭКРАН ТЕЛЕВИЗИОННОГО ПРИЕМНИКА

Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.

TV screen Film format	4/3			16:9
	Normal	Full view	Maibox	Wide Screen
4:3				
16:9				

Примечания:

- 1). Независимо от выбранного Вами формата экрана телевизионного приемника, Ваш телевизионный приемник будет настроен на формат экрана 4:3, изображение будет в любом случае показано в данном формате.
- 2). Для DVD дисков, формат экрана может быть изменен.
- 3). В случае, если формат экрана 4:3, в то время как проигрыватель воспроизводит DVD диск формата 16:9, изображение будет плоским.

1.1.2. Метка угла обзора

При воспроизведении DVD диска с функцией поддержки множества углов обзора, пользователь может выбрать определенный угол просмотра изображения.

Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.

1.1.3. ЯЗЫК ЭКРАНА

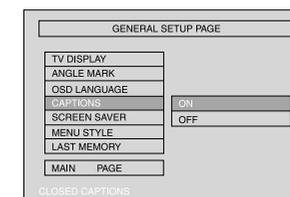
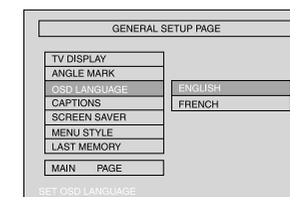
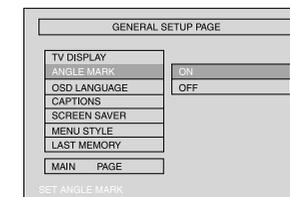
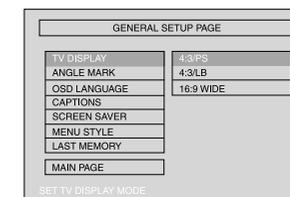
Пользователь может воспользоваться настоящей функцией для выбора языка (английского или французского) для меню настройки или выводимой на экран информации

Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.

1.1.4. СКРЫТЫЕ СУБТИТРЫ

Руководствуйтесь инструкциями по эксплуатации, приведенными в разделе "DVD MENU SETUP" (НАСТРОЙКА МЕНЮ ДЛЯ DVD), относящимися к выбранной Вами опции и представленными на следующей диаграмме.

Примечание: Настоящая функция недоступна, если она не указана в меню DVD диска.



РУССКИЙ

ENGLISH

Повтор сюжета активирован
Повтор заголовка активирован
Режим повтора отключен

4.13 МАСШТАБИРОВАНИЕ

Пользователь может увеличить изображение на экране в 4 раза, с тем, чтобы усилить эффект от события, разворачивающегося на экране, либо более полно воспринять застывшую на экране картинку. Нажатие кнопки масштабирования 6 раз увеличивает масштаб изображения, соответственно в 2, 3, 4, 1/2, 1/3 и 1/4 раза. Седьмое нажатие кнопки масштабирования возвращает изображение в нормальный режим воспроизведения.

4.14 L/R (ЛЕВЫЙ/ПРАВЫЙ КАНАЛЫ)

При воспроизведении дисков типа DVD, SVCD, на дисплее высвечиваются надписи Aud1, Aud2 и "no lead Sing". При воспроизведении дисков типа VCO disc, на дисплее высвечивается надпись "left lead sing" (преобладает левый канал), "right lead sing" (преобладает правый канал) и "no lead sing" (звучание без преобладания).

4.15 Уровень громкости и выключение громкости

Увеличение уровня громкости происходит путем нажатия клавиши <VOL+>, снижение уровня громкости до нулевого уровня происходит путем <VOL->. Для выключения громкости нажмите клавишу MUTE (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ГРОМКОСТИ). Повторное нажатие указанной клавиши выводит проигрыватель из режима "без звука".

4.16 ПРОГРАММИРОВАНИЕ

Во время воспроизведения диска, нажмите клавишу PROG (ПРОГРАММИРОВАНИЕ) на пульте дистанционного управления; Введите номера желаемых дорожек, к примеру 2, 4, 6 и 8, после чего начните воспроизведение выбранных дорожек нажав клавишу PLAY (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ).

Для выхода из режима программирования, нажмите клавишу <PROG> (ПРОГРАММИРОВАНИЕ), затем нажмите клавишу управления курсором на позиции Exit (Выход).

4.17 ЗАМЕДЛЕННОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Во время проигрывания DVD диска, пользователь, повторным нажатием кнопки SLOW (ЗАМЕДЛЕННОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ) замедляет движение диска вперед в 2, 4 и 8 раз, а также движение диска назад в 2, 4 и 8 раз.

При проигрывании дисков типа SVCD или VCD, каждая дорожка проигрывается в 1, 2 и 3 раза медленнее, чем в нормальном режиме воспроизведения.

4.18 ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ PSCAN/NORMAL (ПРОГРЕССИВНАЯ РАЗВЕРТКА/НОРМАЛЬНЫЙ РЕЖИМ)

Нажатием кнопки <PSCAN/NORMAL> (ПРОГРЕССИВНАЯ РАЗВЕРТКА/НОРМАЛЬНЫЙ РЕЖИМ) пользователь использует проигрыватель в режиме прогрессивной развертки или в нормальном режиме

4.19 РЕЖИМ

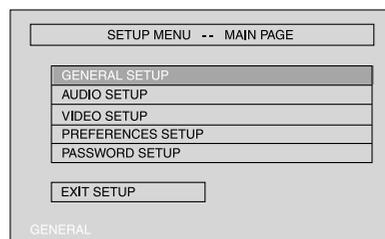
Нажатием клавиши <MODE> (РЕЖИМ) пользователь выбирает выходы цветовой системы YUV, RGB или видеографического адаптера VGA.

5. НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

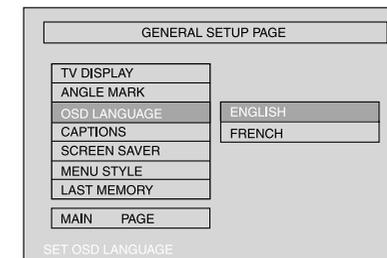
1. Настройки меню DVD

На пульте дистанционного управления нажмите кнопку SETUP (НАСТРОЙКА). На экране высветится (главное) меню настройки SETUP MENU. Диск запросит ввод персонального кода пользователя. Введите код, заданный производителем - "8888".

1. После получения доступа в меню настройки SETUP MENU, используйте кнопки управления курсором для выбора желаемой позиции, осуществляйте подтверждение выбранной позиции и входение в подменю нажатием кнопки PLAY (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ). Перемещайте курсор с помощью кнопок движения курсора влево и вправо, используйте кнопки движения курсора вверх и вниз для



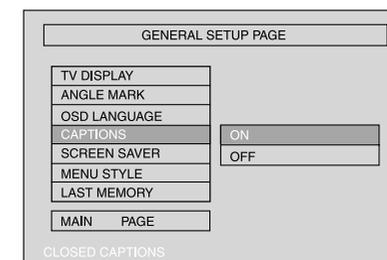
setup menu and screen display to English or French. Follow the operating Instructions stated in "DVD MENU SETUP" in combination with the desired option In the following figure.



1.1.4. HIDE SUBTITLE

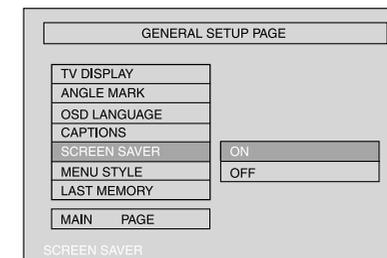
Follow the operating Instructions stated in "DVD MENU SETUP" in combination with the desired option in the following figure.

Note: This function doesn't work if the DVD doesn't show it.



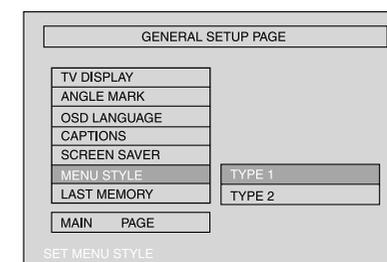
1.1.5. SCREEN PROTECTION

Select in "General setup" menu to get Screen protection Setting according to following figure.



1.1.6. MENU TYPE

According to following figure to get Selected Setting.

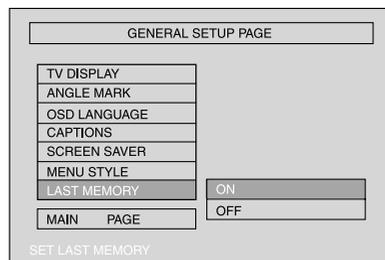


ENGLISH

РУССКИЙ

1.1.7. MEMORY PLAY SETTING

According to following figure to get Selected Setting.

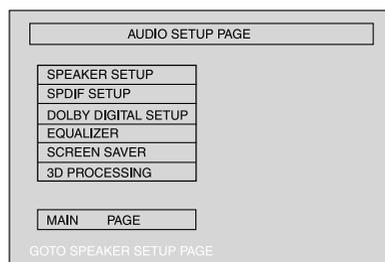


1.2. AUDIO SETUP

Includes speaker setup, spdif setup. Dolby digital setup, equalizer setup and 3D processing.

1.2.1. SPEAKER SETUP

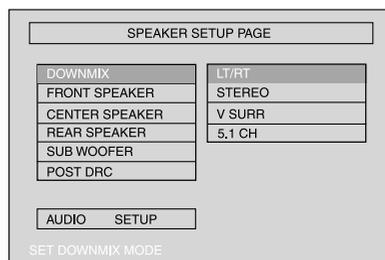
This submenu options Include DOWNMIX MODE, CENTER, REAR, SUBWOOFER, POST DRC and AUDIO SETUP.



1.2.1.1 DOWNMIX MODE

Follow the operating Instructions stated In "DVD MENU SETUP" in combination with the desired option in the following figure.

This setting is suitable for films. If you only need two channels to enjoy music, it's recommended to select the 2-nd option. Where 5.1-theater sound is available, the 4" option is recommended.

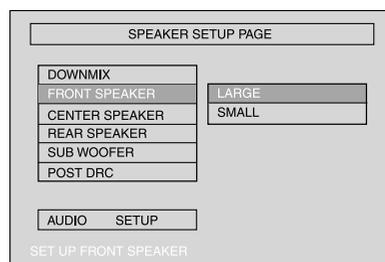


1.2.1.2 FRONT SPEAKER

When set center, rear and subwoofer to "off" and front to "loud", then front audio signal can be mixed from center, rear and sub woofer speakers.

Usually it is to "weak".

Front speaker is set to LOUD or WEAK.



функция поддерживается дисками, допускающими вариации языков для субтитров). Нажмите кнопку SUBTITLE (СУБТИТРЫ) для вывода на экран желаемого визуального представления. К примеру, для того, чтобы выбрать язык 2 - английский - из 8 опций.

4.4 Угол обзора

При просмотре спортивных состязаний, концертов, театральных постановок пользователь может с помощью данной клавиши просматривать одно и то же происходящее действие под несколькими разными углами (функция действует только с дисками, которые ее поддерживают).

4.5 Язык

Пользователь выбирает язык субтитров из 8 имеющихся языков (4 языков для дисков типа SVCD/ CVD).

Нажмите клавишу LANGUAGE (ЯЗЫК) для выбора языка (функция поддерживается дисками, допускающими вариации языков для субтитров).

Например, для выбора языка 1 из имеющихся 2 языковых опций, эффект акустического поля AC-3, 2 канала, английский язык.

При проигрывании диска VCD, на дисплее отображается надписи Left Channel (левый канал) Right Channel (правый канал), Mix (микширование), Stereo (стерео); при воспроизведении двуязычного диска типа VCD, нажмите клавишу (ЯЗЫК) для выбора желаемого языка.

4.6 Заголовок

Нажмите кнопку TITLE (ЗАГОЛОВОК) для вывода меню заголовков (функция поддерживается дисками, допускающими вариации языков для субтитров).

4.7 Меню

Нажмите кнопку MENU (МЕНЮ) для возврата в главное меню для проигрывания DVD диска (функция поддерживается дисками, допускающими вариации языков для субтитров).

4.8. Клавиши управления курсором

Во время проигрывания дисков, перемещение курсора для выбора желаемого названия, меню или настроек осуществляется с помощью четырех клавиш управления курсором

4.9 Пронумерованные клавиши

Нажмите клавишу с соответствующим порядковым номером изображения, которое Вы желаете просмотреть.

4.10 Время

При проигрывании DVD дисков, нажмите кнопку TIME (ВРЕМЯ) для вывода следующих визуальных представлений:

При однократном нажатии клавиши TIME (ВРЕМЯ);

Нажмите кнопку перемещения курсора вправо или влево для выбора заголовка или сюжета. Выберите желаемый сюжет нажав клавишу с соответствующим номером заголовка или сюжета. Затем нажмите клавишу воспроизведения.

При двукратном нажатии клавиши TIME (ВРЕМЯ):

Пользователь может выбрать любое время для заголовка, выведенного на дисплей, например 01:02:50 означает, что на диске содержится два заголовка, выбранное время воспроизведения заголовка 1 - 1 час 2 минуты и 50 секунд.

При воспроизведении дисков типа SVCD, VCD.

Нажимая пронумерованные клавиши, введите желаемое время воспроизведения. Например, введенное значение 55:50 означает 55 минут и 50 секунд.

4.11 Повтор от А до В

Однократное нажатие клавиши А-В отмечает начало проигрываемого фрагмента А-В.

Повторное нажатие клавиши А-В отмечает конец проигрываемого фрагмента (В):

После того как фрагмент для повторного воспроизведения определен, проигрыватель начинает воспроизведение фрагментов от начальной точки А к конечной точке В.

Нажатие клавиши А-В в третий раз отменяет режим повторного воспроизведения выбранного фрагмента.

4.12 Повтор

При воспроизведении диска DVD, нажмите клавишу REPEAT (ПОВТОР) для выведения следующего экранного представления:

РУССКИЙ

ENGLISH

В случае отсутствия диска в лотке, на экране высветится надпись: NO DISC (ДИСК ОТСУТСТВУЕТ)

Шаг 2: Нажмите клавишу OPEN/CLOSE (ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ). При этом лоток для дисков выдвинется автоматически.

Шаг 3: Разместите диск на лотке. Нажмите клавишу OPEN/CLOSE (ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ) для закрытия лотка. После закрытия лотка в левом верхнем углу экрана и на вакуумном люминесцентном дисплее высветится обозначение типа диска.

Примечание: Для перевода проигрывателя в режим ожидания, нажмите клавишу STANDBY (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ) на пульте дистанционного управления. Мощность потребляемой проигрывателем электроэнергии в этом режиме 10 Вт.

3.1 Воспроизведение диска

После считывания информации, содержащейся на диске, проигрыватель автоматически начнет его воспроизведение.

- При воспроизведении DVD диска, проигрыватель высветит меню DVD диска или меню заголовков.
- При воспроизведении VCD2.0 диска, проигрыватель активирует функцию контроля статуса воспроизведения PBC.
- При воспроизведении CD диска, проигрыватель будет осуществлять воспроизведение дорожек по порядку.

Нажмите клавишу PAUSE (ПАУЗА);

Нажмите клавишу PREV (ПРЕДЫДУЩИЙ СЮЖЕТ).

Нажмите клавишу NEXT (СЛЕДУЮЩИЙ СЮЖЕТ).

Нажмите клавишу FWD (ПЕРЕХОД ПО ХОДУ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ) для увеличения скорости вращения DVD диска по ходу воспроизведения в 2; 4; 8 и 20 раз.

Нажмите клавишу FWD (ПЕРЕХОД ПО ХОДУ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ) для увеличения скорости вращения дисков других типов по ходу воспроизведения в 2; 4; 6 и 8 раз.

Нажмите клавишу REV (ПЕРЕХОД В РЕВЕРСИВНОМ НАПРАВЛЕНИИ) для увеличения скорости реверсивного вращения DVD диска в 2; 4; 8 и 20 раз;

Нажмите клавишу REV (ПЕРЕХОД В РЕВЕРСИВНОМ НАПРАВЛЕНИИ) для увеличения скорости реверсивного вращения дисков других типов в 2; 4; 6 и 8 раз;

Нажмите клавишу STOP (СТОП) для запоминания места прекращения воспроизведения диска, нажмите клавишу PLAY (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ) для запоминания места возобновления воспроизведения диска. Повторное нажатие клавиши STOP (СТОП) приведет к прекращению воспроизведения.

4. ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ

4.1 Вывод на экран

При проигрывании DVD диска, нажмите клавишу DISPLAY (ДИСПЛЕЙ) на пульте дистанционного управления для вывода на экран следующих визуальных представлений:

При однократном нажатии клавиши DISPLAY (ДИСПЛЕЙ);

При двукратном нажатии клавиши DISPLAY (ДИСПЛЕЙ);

При трехкратном нажатии клавиши DISPLAY (ДИСПЛЕЙ);

При четырехкратном нажатии клавиши DISPLAY (ДИСПЛЕЙ);

При пятикратном нажатии клавиши DISPLAY (ДИСПЛЕЙ); отключение дисплея.

При проигрывании VCD или SVCD дисков, нажмите клавишу DISPLAY (ДИСПЛЕЙ) на пульте дистанционного управления для вывода на экран следующих визуальных представлений:

При однократном нажатии клавиши DISPLAY (ДИСПЛЕЙ);

При двукратном нажатии клавиши DISPLAY (ДИСПЛЕЙ);

При трехкратном нажатии клавиши DISPLAY (ДИСПЛЕЙ), отключение дисплея.

4.2 N/P (ФУНКЦИЯ ВЫБОРА СИСТЕМ NTSC/PAL)

Повторным нажатием клавиши N/P пользователь выводит на экран обозначения видео режимов - NTSC, PAL и AUTO. (Пользуйтесь данной функцией при отключенной функции воспроизведения)

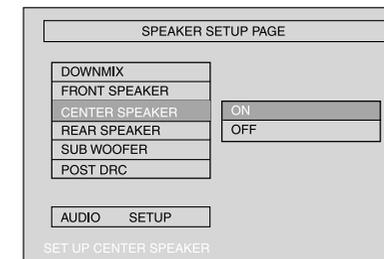
4.3 Субтитры

Данная функция дает пользователю возможность выбрать субтитры на нескольких языках (до 32 вариаций,

1.2.1.3 CENTER SPEAKER

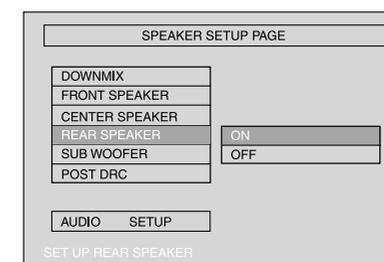
Follow the operating Instructions stated In "DVD MENU SETUP" in combination with the desired option in the following figure.

The central speaker is set to ON or OFF.



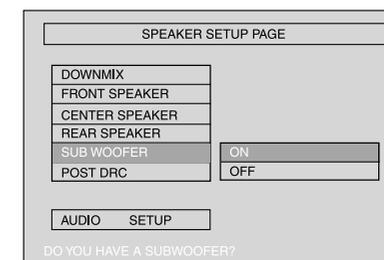
1.2.1.4 REAR SPEAKER

The rear speaker is set to ON or OFF. Follow the operating Instructions stated in "DVD MENU SETUP" in combination with the desired option in the following figure.



1.2.1.5 WOOFER SPEAKER

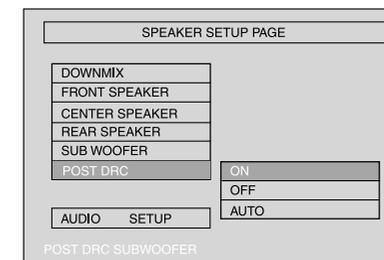
The woofer speaker is set to ON or OFF follows the operating Instructions stated in "DVD MENU SETUP" in combination with the desired option in the following figure.



1.2.1.6 OUTPUT DYNAMIC COMPRESS

This function can compress audio signal with wide dynamic range proportionally to reduce intense impact to speakers. Follow the operation instructions stated in "DVD menu setup" In combination with desired option in the following figure.

Set up output dynamic compress. Output dynamic compress is set to "ON" or "OFF"



1.2.2 DIGITAL AUDIO SETUP

Includes SPOIF output and LPCM output.

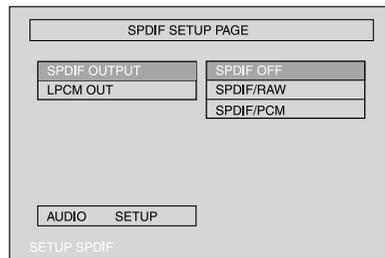
ENGLISH

РУССКИЙ

1.2.2.1 DIGIAL AUDIO OUTPUT

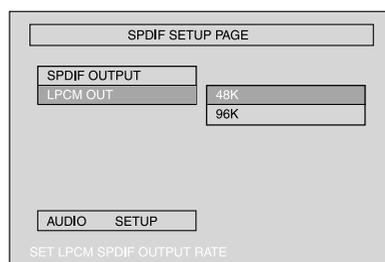
Dolby digital or DTS signals can be output through OPTICAL or COAXIAL in rear panel.

Follow the operation Instructions stated In "DVD menu setup" In combination with desired option in the following figure.



1.2.2.2 LPCM OUTPUT

To avoid disturbing neighbours at night, use this function to low down the volume without changing the original tone.



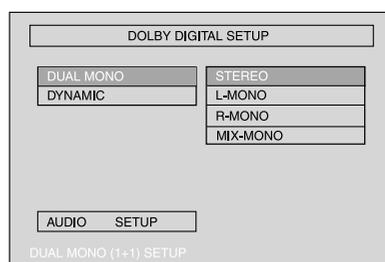
1.2.3 DOLBY DIGITAL SETUP

Dolby digital setup includes L+R and dynamic range compress.

1.2.3.1 L+R SETUP

Follow the operation Instructions stated in "DVD menu setup" in combination with desired option in the following figure.

If you have Dolby digital output in your amplifier/decoder, you may select stereo. Left, right and mixed sound accordingly.

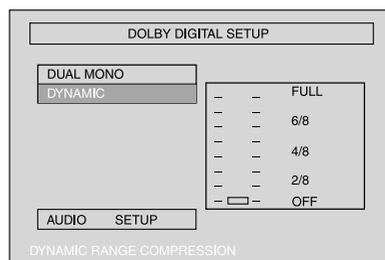


1.2.3.2 DYNAMIC RANGE COMPRESS

Follow the operation Instructions stated in "DVD menu setup" in combination with desired option in the following figure.

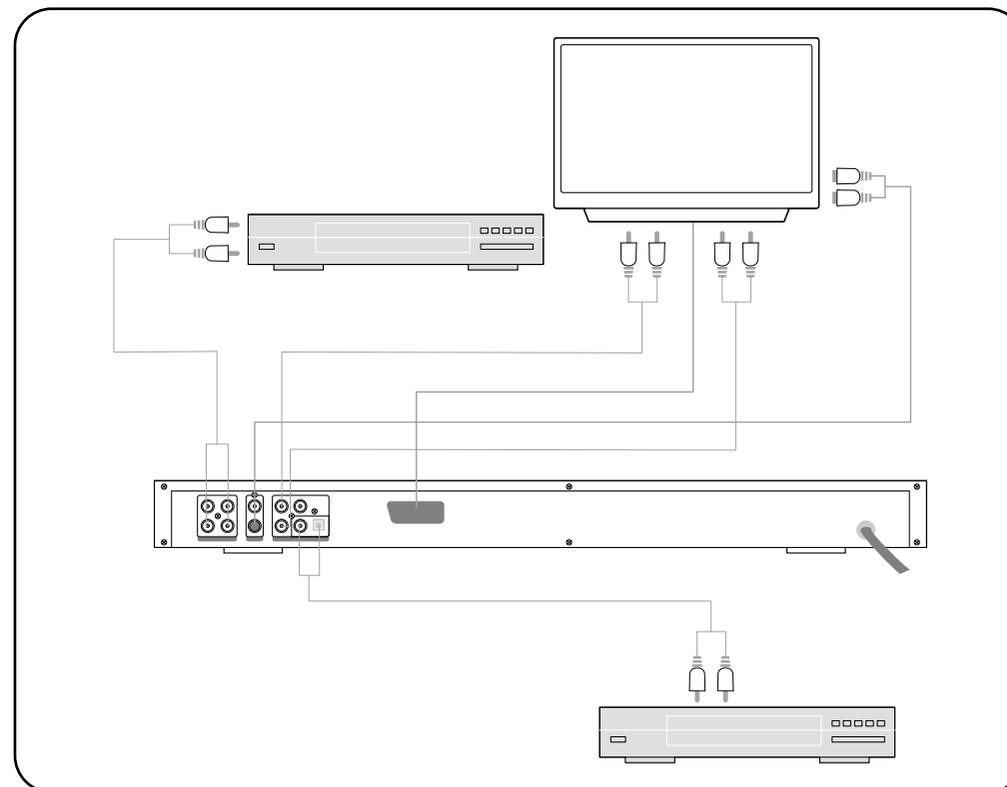
1.2.4 EQUALIZER SETUP

Includes equalizer type, bass boost super bass and clear boost.



2. При подключении аудио/видео кабелей необходимо ориентироваться на цветное оформление разъемов. Штепсели должны быть плотно зафиксированы в разъемах.

- Видео клемма обозначена желтым цветом
 - Аудио клемма обозначена белым цветом
 - Аудио клемма обозначена красным цветом
3. Схема соединений



2.4 Настройки режима воспроизведения

В случае если изображение не заполняет экран, либо изображение не цветное, выберите необходимый видео режим - PAL, NTSC или AVTO, нажатием клавиши N/P. DVD диски поддерживают изображения различных размеров, в соответствии с экраным форматом телевизионных приемников. Пользователь может выбрать формат экрана в зависимости от воспроизводимого диска. Выберите режимы "Нормальный/Полный экран", "Нормальный экран/формат "почтовый ящик", либо "широкий экран" по Вашему желанию. Сделав выбор, нажмите клавишу <PLAY> (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ).

3. ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

После того, как выполнены все системные соединения, проигрыватель готов к использованию. Перед тем как приступить к воспроизведению, убедитесь в том, что Вы выполнили следующие подготовительные действия:

1. Включен телевизионный приемник в режиме "Аудио/Видео". При работе с выходом S-Видео - в режиме S-Видео.
2. Усилитель, при наличии его в системе, включен в режиме AC-3 или DVD.
3. DVD проигрыватель включен в сеть.

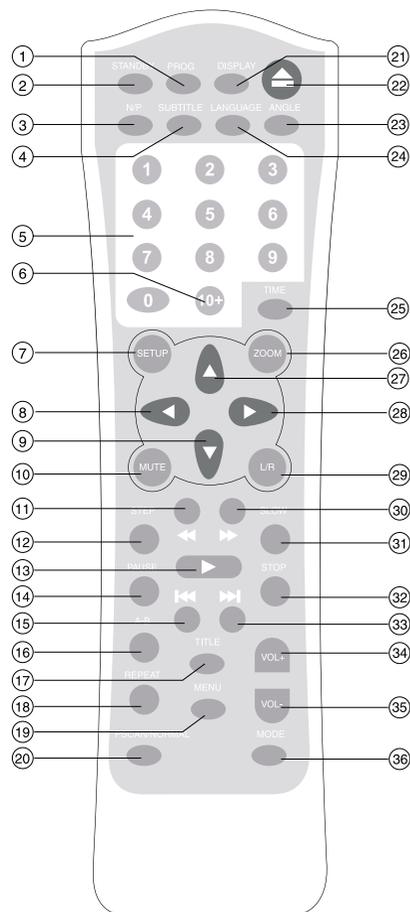
Шаг 1: Нажмите клавишу POWER (СЕТЬ).

DISC LOADING (ЗАГРУЗКА ДИСКА) На экране высветится надпись: LOADING (ЗАГРУЗКА)

РУССКИЙ

ENGLISH

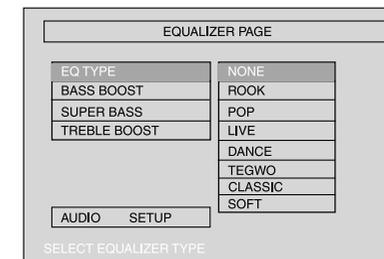
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



1. ПРОГРАММИРОВАНИЕ
2. РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ
3. NTSC/PAL
4. СУБТИТРЫ
5. ПРОНУМЕРОВАННЫЕ КНОПКИ ОТ 0 ДО 9
6. КНОПКА ДВУЗНАЧНЫХ КАНАЛОВ 10+
7. НАСТРОЙКИ
8. ВЛЕВО
9. ВНИЗ
10. ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА
11. БЫСТРЫЙ ВОЗВРАТ
12. ПОШАГОВОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ
13. ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ
14. ПАУЗА
15. ПРЕДЫДУЩИЙ СЮЖЕТ
16. ПОВТОР А-В
17. НАЗВАНИЕ
18. ПОВТОР
19. МЕНЮ
20. ПАНОРМАНЫЙ / НОРМАЛЬНЫЙ ЭКРАН
21. ДИСПЛЕЙ
22. ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ
23. УГОЛ
24. ЯЗЫК
25. ВРЕМЯ
26. МАСШТАБИРОВАНИЕ
27. ВВЕРХ
28. ВПРАВО
29. ПРОКРУТКА ВЛЕВО/ВПРАВО
30. БЫСТРО ПО ХОДУ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ
31. ЗАМЕДЛЕННОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ
32. СТОП
33. СЛЕДУЮЩИЙ СЮЖЕТ
34. УВЕЛИЧЕНИЕ УРОВНЯ ГРОМКОСТИ
35. СНИЖЕНИЕ УРОВНЯ ГРОМКОСТИ
36. РЕЖИМ

1.2.4.1 EQUALIZER TYPE

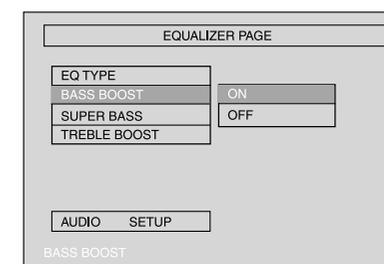
Follow the operation Instructions stated in "DVD menu setup" in combination with desired option in the following figure.



1.2.4.2 BASS ENHANCER

Follow the operation Instructions stated In "DVD menu setup" In combination with desired option in the following figure.

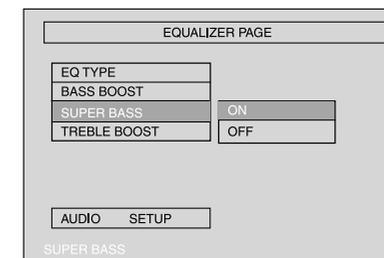
Bass Is set to ON or OFF.



1.2.4.3 SUB WOOFER

Follow the operation Instructions stated In "DVD menu setup" in combination with desired option in the following figure.

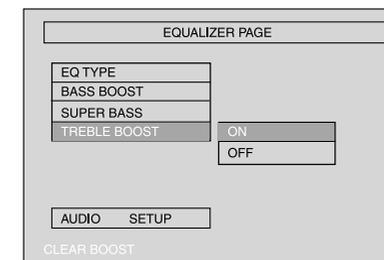
Subwoofer is set to ON or OFF.



1.2.4.4 TREBLE ENHANCER

Follow the operation Instructions stated In "DVD menu setup" in combination with desired option in the following figure.

Treble enhance is set to ON or OFF.



1.2.5 3D PROCESS SETUP

3D processing setup in dades: PROLOGIC, REVERB MODE.

2. ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

2.1 Комплектующие

1. Пульт дистанционного управления
2. Аудио/Видео кабель
3. Руководство пользователя
4. Гарантийный талон (проверьте полноту комплектации после вскрытия упаковки)

2.2 Установка элементов питания в батарейный отсек пульта дистанционного управления

Установите в батарейный отсек два элемента питания типа 7". Убедитесь, что при установке элементов питания была соблюдена полярность. На пути луча, идущего из пульта дистанционного управления и направленного в сенсорное окошко проигрывателя не должно быть крупногабаритных помех.

2.3 Системные соединения

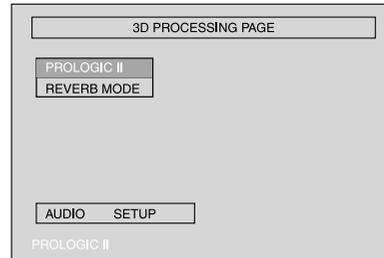
1. Во время подключения проигрывателя к другим компонентам системы, все компоненты системы должны быть отключены от сети питания.

ENGLISH

1.2.5.1 PROLOGIC II SETUP

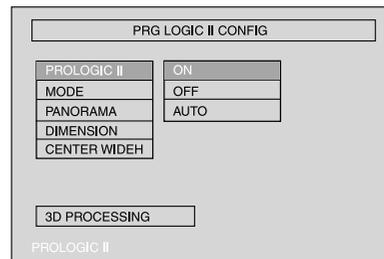
Follow the operation instructions stated in "DVD menu setup" In combination with desired option in the following figure.

Go PROLOGIC II setup page.



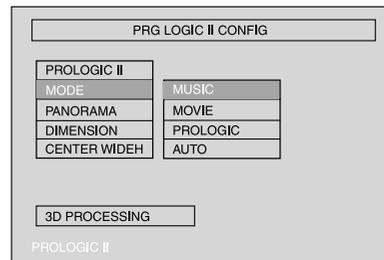
1.2.5.1.1 PROLOGIC II SETUP

This function does work when the speaker setup "DOWNMXX" mode is vsurr.

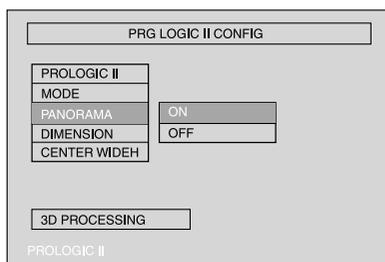


1.2.5.1.2 PROLOGIC II STUP

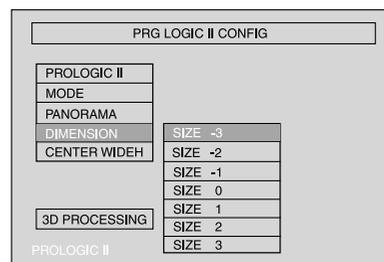
Only in the non-automatic mode can Panorama dimension and center width. Be adjusted.



1.2.5.1.3 PRO LOGIC II STUP



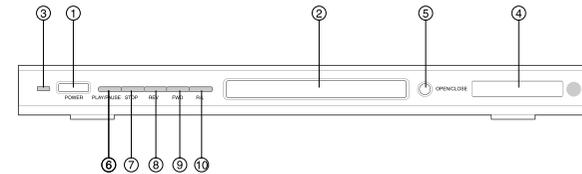
1.2.5.1.4 PRO LOGIC II STUP



РУССКИЙ

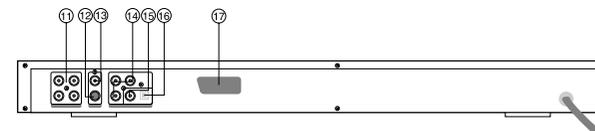
1. КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ КНОПОК-ОПЕРАТОРОВ

ФУНКЦИИ КНОПОК-ОПЕРАТОРОВ НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ:



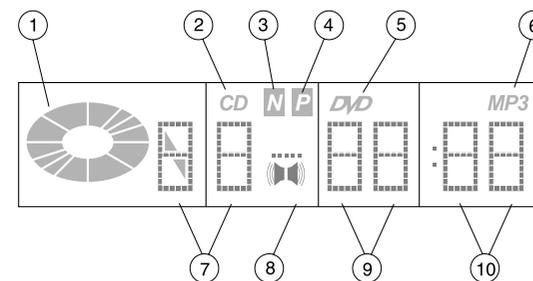
1. СЕТЬ
2. ДВЕРЦА ЛОТКА
3. ОКОШКО СЕНСОРА
4. ДИСПЛЕЙ
5. ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ
6. ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА
7. СТОП
8. ПЕРЕХОД В ОБРАТНОМ НАПРАВЛЕНИИ
9. ПЕРЕХОД ПО ХОДУ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ
10. ВЫБОР КАНАЛА "ЛЕВЫЙ/ПРАВЫЙ"

ОБОРУДОВАНИЕ ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ:



11. Аудио выход (Левый / Правый)
12. Разъем выхода S-Видео
13. Разъем видеовыхода
14. Y Cb Cr выходы
15. Разъем коаксиального выхода цифрового сигнала
16. Разъем оптического выхода цифрового сигнала
17. Разъем выхода типа Scart

ДИСПЛЕЙ



1. ИНДИКАТОР ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ
2. ТИП ДИСКА (CD)
3. NTSC РЕЖИМ
4. PAL РЕЖИМ
5. ТИП ДИСКА (DVD)
6. ТИП ДИСКА (MP3)
7. НОМЕР ВОСПРОИЗВОДИМОГО ТРЕКА
8. КАНАЛ
9. ВРЕМЯ (МИНУТЫ)
10. ВРЕМЯ (СЕКУНДЫ)

РУССКИЙ

ENGLISH

РЕКОМЕНДАЦИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ DVD ДИСКОВ

Просьба не использовать проигрыватель в следующих условиях:

- В зоне воздействия солнечных лучей, либо в непосредственной близости от нагревательных установок, плит и других приборов, выделяющих тепло;
- Установив непосредственно на приборы, выделяющие тепло.
- В условиях плохой вентиляции, запыленности, повышенной влажности, на подверженных вибрации или неустойчивых поверхностях; попадание на проигрыватель (дождевой) воды также является нежелательным
- В непосредственной близости от мощных громкоговорителей, либо на одной поверхности с ними, оберегайте проигрыватель от ударов с целью обеспечения нормальной работы проигрывателя.
- Не рекомендуется пытаться воспроизводить содержимое дисков, содержащих царапины, изгибы или трещины во избежание порчи проигрывателя.

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ DVD ДИСКОВ

1. Воспроизводит диски следующих типов: DVD, SVCO.VCD, MP3 CD-R и CD-RW с высокой степенью корректировки искажений.
2. Считывает изображения с компакт-дисков, содержащих картинки, выводит считанное изображение на экран.
3. Содержит 10 битный цифровой видео конвертер с разрешающей способностью более 500 строк.
4. Содержит цифровой аудио конвертер 24 бит/ 96 кГц, обеспечивающий высокое качество звука, профессиональный уровень HI-FI.
5. Содержит выход раздельного видео сигнала, выход S-видео, комбинированный выход, оптический и коаксиальный выход - на выбор.
6. Предлагает 8 языков, 32 режима субтитров, различные углы обзора воспроизводимого изображения.
7. Поддерживает различные виды экранных форматов телевизионного приемника, возможность выбора желаемого раздела для просмотра.
8. Имеет интеллектуальную систему усовершенствования функций.
9. Имеет функцию прогрессивной развёртки.

96-кГц/24-битный цифровой/аналоговый (ц/а) конвертер

Новейшая технология в области преобразования сигнала сочетает выборочную частоту 96 кГц (удвоенной по сравнению с проигрывателями CD дисков) с 24-битными данными, обеспечивая таким образом, превосходное качество звучания без искажений.

ЦИФРОВОЙ АУДИО ВЫХОД

Коаксиальный или оптоволоконный выход обеспечивает пользователю возможность подсоединения внешнего 6-канального аудио-видео усилителя и процессора ко встроенному цифровому декодеру системы Dolby и модулятору MPEG или DTS посредством только одного кабеля, что позволит пользователю получать качественный звук при прослушивании различных DVD и CD дисков.

Выход раздельного видео сигнала

Выход раздельного видео сигнала (Y, Cr, Cb) даст пользователю возможность получить полное впечатление от воспроизведения DVD диска. Выход выводит на экран реальный цветовой сигнал, без видео помех.

Двойное декодирование AC-3 и DTS

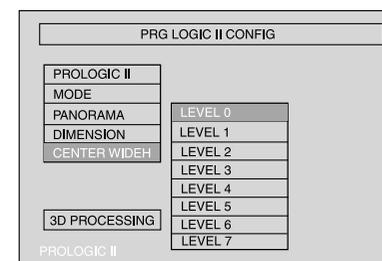
Данная функция декодирует сигнал Dolby AC-3, и осуществляет его вывод посредством аналогового шестиканального видео выхода.

Данная функция декодирует сигнал DTS, и осуществляет его вывод посредством аналогового шестиканального видео выхода.

Система защиты лазерной головки от перегрузок по току

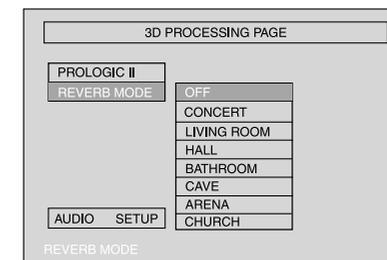
Лазерная головка является самым важным и ключевым компонентом проигрывателя. От исправного функционирования головки напрямую зависит продолжительность службы проигрывателя и надлежащее функционирование системы коррекции искажений. В случае, если проигрыватель считывает информацию с диска, содержащего царапины или нестандартного диска, интенсивность лазерного излучения в 2 - 4 раза, а иногда и в 20 раз выше нормального уровня, что сокращает срок продолжительности службы проигрывателя. Проигрыватель оснащен уникальной системой защиты лазерной головки от перегрузок по току, обеспечивающая постоянный ток при работе лазерной головки, тем самым продляя срок ее службы.

1.2.5.1.5 PRO LOGIC IISTUP



1.2.5.2 MIXTURE MODE

Follow the operation instructions stated in "DVD menu setup" in combination with desired option in the following figure.

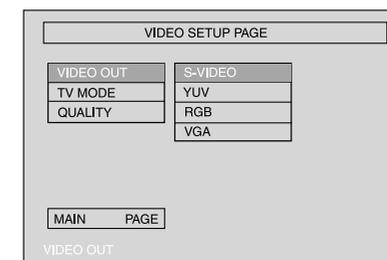


1.3 VIDEO SETUP

Video setup includes: Component, TV mode and quality.

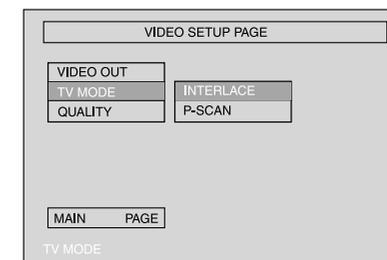
1.3.1 COMPONENT

Follow the operation instructions stated in "DVD menu setup" in combination with desired option in the following figure.



1.3.2 TV MODE

Follow the operation instructions stated in "DVD menu setup" in combination with desired option in the following figure.



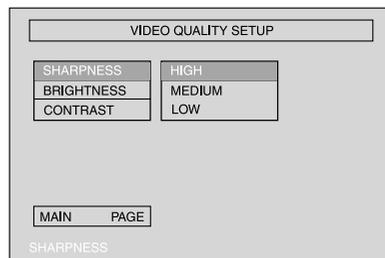
1.3.3 QUALITY

QUALITY Includes: SHARPNESS BRIGHTNESS AND CONTRAST.

ENGLISH

1.3.3.1 SHARPNESS

Follow the operation Instructions stated In "DVD menu setup" in combination with desired option in the following figure.



1.3.3.2 BRIGHTNESS

Follow the operation instructions stated in "DVD menu setup" In combination with desired option in the following figure.

Press right arrow button to enter adjustment mode; press up and down buttons to make adjustment.

Press left arrow button to return to setup menu.



1.3.3.3 CONTRAST

Follow the operation Instructions stated in "DVD menu setup" in combination with desired option in the following figure.

Press right arrow button to enter adjustment mode; press up and down buttons to make adjustment.

Press left arrow button to return to setup menu.



1.4 PREFERENCE SETUP

During stop mode, press the SETUP button to access the INITIAL SETUP menu, which includes items of TV TYPE, AUDIO, SUBTITLE, DISC MENU, PARENTAL, DEFAULTS and MAIN PAGE.

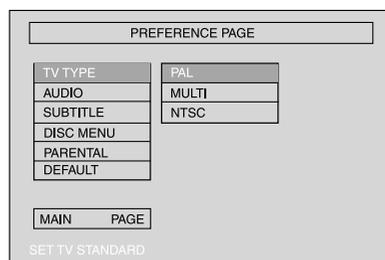
Preset values are essential to a DVD player. The user may change these items as desired.

1.4.1 TV TYPE

Follow the operation Instructions stated In "DVD menu setup" in combination with the desired option in the following figure. This product supports output of various system, Including AUTO, NTSC, PAL.

1) If your TV set has only NTSC or PAL system, the screen will blink and become colorless when a wrong system to selected. In this case, press the N/P button on the R.C to return to normal, screen always remembers to select the correct system.

2) For more Intonations of output format, refer to the instructions or your TV set.



РУССКИЙ

БЕЗОПАСНОСТЬ



НЕ ОТКРЫВАТЬ!

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ ЗАДНЮЮ КРЫШКУ. ВНУТРИ АППАРАТА НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ТРЕБУЮЩИХ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ.



ОПАСНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ ВНУТРИ ПРИБОРА, КОТОРОЕ МОЖЕТ СЛУЖИТЬ ПРИЧИНОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО УДАРА.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СОДЕРЖИТ ВАЖНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ, КОТОРЫХ СЛЕДУЕТ ПРИДЕРЖИВАТЬСЯ ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ.

ОСТОРОЖНО! РИСК ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО УДАРА!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для уменьшения опасности пожара или электрошока, запрещается подставлять прибор под дождь или влажность.



**НЕ ОТКРЫВАТЬ!
ОПАСНОСТЬ ЛАЗЕРНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ!**

ВНИМАНИЕ!

С целью снижения риска возгорания или поражения электрическим током, запрещается снимать крышку корпуса прибора. Обслуживание прибора должно осуществляться исключительно квалифицированными специалистами. Перед эксплуатацией электроприбора необходимо внимательно ознакомиться с настоящим руководством по эксплуатации. Сохраните настоящее руководство по эксплуатации для дальнейшего использования.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭЛЕКТРОПИТАНИЮ

- Рекомендуемый источник питания: 230В ~ 50Гц переменного тока.
- Отсоедините силовой кабель проигрывателя от сети переменного тока в том случае, если Вы не планируете использовать его в течение длительного периода времени.
- Для продления продолжительности службы проигрывателя следите за тем, чтобы интервал перехода от одного режима к другому при переключении режимов длился не менее 10 секунд.

ENGLISH

ENGLISH

9. DISC PROTECTION

PROTECTION

When loading or removing the discs, always hold them by the center and edge. Do not stick or write anything on the surface. Protect discs against any fingerprint.

CLEANING

Wipe the discs from time to time using a soft doth. Always wipe from the center toward the edge.

STORAGE

- Never warp the discs. During non-sue periods, store them in their cases, which should be kept vertically. Do not expose discs to high temperature, dampness or extremely low temperature, or else it may cause damage to the discs.
- Do not expose discs to direct sunlight.

10. TECHNICAL SPECIFICATION

Play mode	NTSC/PAL/AUTO
Disc mode	DVD, VCD, CD, 8VCD MP3, DVD-R.CD-R.CD-RW
Video characteristic	
Resolution	>= 500 lines
Video S/N ratio	>= 56 dB
Audio characteristic	
Frequency response	fs 96 KHz: 4Hz-44KHz: +/- 1dB
Audio SIN ratio	>= 90 dB
Dynamic range	>= 90 dB
Distortion	< 0.01%
D/A converter	96 KHz/24 bit
Output characteristic	
Video output	1Vp-p (75 Ohm)
S-Video output	Y: 1Vp-p(75 Ohm) C:0.3Vp-p (75 Ohm)
Audio output	2.0 V ± 0.0 V~1.0 V
Digital audio output	coaxial, optical
AC-3	5.1 channel output
Power Voltage	~100 V - 240 V 50/60 HZ
Power consumption	<= 25 W
Size	430 x 48 x 270 mm
Weight	4.5 Kg

SERVICE LIFE OF THE DVD PLAYER NOT LESS THAN 5 YEARS

1.4.2 AUDIO

Follow the operating Instructions stated in "DVD MENU SETUP" In combination with the desired option In the following figure.

This machine provides English, French, Spanish, Chinese and Japanese Korean, Russian, Thailand as the built-in disc dubbing language options.

PREFERENCE PAGE	
TV TYPE	ENGLISH
AUDIO	FRENCH
SUBTITLE	SPANISH
DISC MENU	CHINESE
PARENTAL	JAPANESE
DEFAULT	KOREAN
	RUSSIAN
	THAI
	OTHERS
MAIN	PAGE

PREFERENCE AUDIO LANGUAGE

1.4.3 SUBTITLE

This machine provides English, French, Spanish, Chinese and Japanese as the built-in subtitle languages. When a DVD Is played, the user may hide the subtitle or choose any of them as the preset subtitle language.

Follow the operating Instructions stated in "DVD MENU SETUP" in combination with the desired option In the following figure.

PREFERENCE PAGE	
TV TYPE	ENGLISH
AUDIO	FRENCH
SUBTITLE	SPANISH
DISC MENU	CHINESE
PARENTAL	JAPANESE
DEFAULT	KOREAN
	RUSSIAN
	THAI
	OTHERS
MAIN	PAGE

PREFERENCE SUBTITLE LANGUAGE

1.4.4 DISC MENU LANGUAGE

This machine provides English, French, Spanish, Chinese, Japanese Korean, Russian, Thailand and OFF as the film's menu language options.

Follow the operating instructions stated in "DVD MENU SETUP" in combination with the desired option in the following figure.

PREFERENCE PAGE	
TV TYPE	ENGLISH
AUDIO	FRENCH
SUBTITLE	SPANISH
DISC MENU	CHINESE
PARENTAL	JAPANESE
DEFAULT	KOREAN
	RUSSIAN
	THAI
	OTHERS
MAIN	PAGE

PREFERENCE MENU LANGUAGE

1.4.5 PARENTAL

Follow the operating Instructions stated in "DVD MENU SETUP" in combination with the desired option hi the following figure.

For a film to be restricted for children, the film class may be set according to label marking on the disc. This function doesn't work when the "password setup" mode is "on".

PREFERENCE PAGE	
TV TYPE	KID SAF
AUDIO	2 G
SUBTITLE	3 PG
DISC MENU	4 PG 13
PARENTAL	5 PGR
DEFAULT	6 R
	7 NC-17
	8 ADULT
	OFF
MAIN	PAGE

SET PARENTAL CONTROL

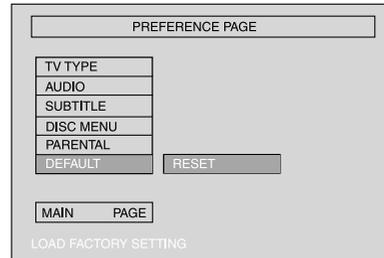
ENGLISH

ENGLISH

1.4.6 DEFAULTS

This option will resume the original settings of this machine.

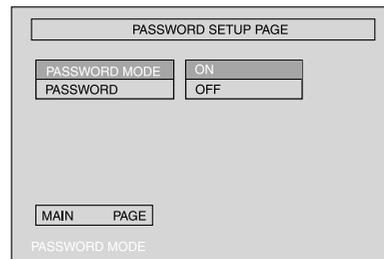
Follow the operating instructions stated in "DVD MENU SETUP" in combination with the desired option in the following figure.



1.5 PIN SETUP

Follow the operation instructions stated in "DVD menu setup" in combination with desired option in the following figure.

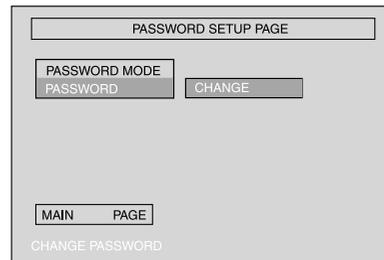
1.5.1 PIN SETUP



1.5.2 PASSWORD

The default is "8888". The user may change it using this option.

Follow the operating instructions stated in "DVD MENU SETUP" in combination with the desired option in the following figure.



6. OPERATION OF MP3 FUNCTION

TO PLAY A MP3DISC

Select the track using numbered buttons

1. Follow the basic operating Instructions to insert a MP3 disc. This machine will start to search the Information on the disc and show It In the display.
2. Press the number buttons to select the tack number desired.
3. Press stop key then direction key to select to other menu.

Repeat play

Using this function, the user will be able to enjoy a particular song or all the songs on the disc over and over again.

1. Choose a particular song to be repeated.
2. Press the REPEAT button to show "REPEAT ONE" on the TV screen.
3. Exit repeat play, the screen will display as illustrated: *Exit repeat*

4. Cancel the repeat function, folder will be on screen.

Other functions:

When a MP3 disc is played, the features of mute, volume control, pause and forward and backward search will also be available. The operations are the same with those of CDs.

7. JPEG

JPEG adopting the most efficient compression is widely used as picture storage type flattened and stored format. Even if pictures are compressed 15-20 times, they still have good effect. Supported by most pictures processing software, fit for picture storage, it has small data and easy use. This machine can read JPEG-format-made picture CD disc. Press revelant number key to select picture display.

1. Put In disc correctly the machine begins to search disc information.
2. Press number key to select picture.
3. It's efficient only in present picture when press number key.

Select to play by menu

1. Put in disc machine searches disc information and main menu displays on screen. Press number key from 1 to select picture. Press play key to make sure.
2. Press direction key to select picture then press play key.
3. In condition of stop. Press direction key to select other pictures.
4. In condition of stop. Select the first line file item on the right. Then press play key to return to upper menu.

Other functions:

1. When play JPEG this machine has functions of pause. Play repeatand browse.
2. Press PREV and NEXT to select pictures.
3. You can zoom the picture to press zoom key. Pressing it again will return to normal play status.
4. When zoom on press fast forward or fast return key to get picture zoom in or out function.
5. When zoom off press direction key to get picture turnover.

8. TROUBLE SHOOTING GUIDE

No sound

- Make sure the good connection between player and other appliances such as power amplifier or TV.
- Make sure the right operation on TV and power amplifier.

Remote controller does not work

- Move the obstacle between player and remote controller away.
- Point the remote controller at the remote control sensor.
- Check the battery.

No picture

- Make sure the good connection between player and other appliances such as TV.
- Make sure TV works on well.

Picture dividing

- Make sure the disc is clear and no any scratch on it
- For the player is controlled by microcomputer, if encountering problem, switch off the power first, and switch on again in a few second

Disc does not play

- Make sure the disc is loaded correctly (label side is facing up on the disc tray).
- Make sure the disc is dear.